



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FGD-212/002/PL

Producent: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polska

Produkt: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Opis produktu: Ściemniacz zdalnie sterowany systemu FIBARO jest przeznaczony do sterowania różnymi typami obciążeń w systemie z przewodem neutralnym lub bez niego. Może on pełnić rolę ściemniacza lub łącznika. Sterowanie odbywa się bezprzewodowo, przy pomocy protokołu Z-Wave lub bezpośrednio poprzez przycisk ścienny.

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

| | |
|----------------|------------|
| Dyrektywa RoHS | 2011/65/EU |
| Dyrektywa RED | 2014/53/EU |

Odwołania do norm, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Dyrektor ds. Technicznych



EU DECLARATION OF CONFORMITY

FGD-212/002/EN

Manufacturer: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Poland

Product: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Remotely controlled dimmer of FIBARO system, designed to control various types of light sources in 2 or 3 wire connection. It can switch or dim connected light source remotely using Z-Wave wireless protocol or through the wall switch connected directly to it.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

| | |
|----------------|------------|
| Directive RoHS | 2011/65/EU |
| Directive RED | 2014/53/EU |

Conformity is shown by compliance with the applicable requirements of the following standards:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer





EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

FGD-212/002/DE

Hersteller: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polen

Produktbezeichnung: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Produktbeschreibung: Ein kabelloser Dimmer des Fibaro-Systems. Das Gerät dient zur Steuerung verschiedener Lastgeräte (sowohl mit und als auch ohne Neutralleiter). Kann als Dimmer oder Schalter eingesetzt werden. Die Steuerung kann sowohl drahtlos, im Z-Wave-Netzwerk, als auch direkt über einen Wandschalter erfolgen.

Die Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt auf die sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinie entspricht:


Richtlinie RoHS 2011/65/EU
Richtlinie RED 2014/53/EU

Folgende Normen wurden angewandt:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017


Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer



CE-DEKLARATION

FGD-212/002/SV

Tillverkare: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polen

Produkt: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Beskrivning: Fjärrstyrd dimmer av FIBARO, konstruerad för att styra olika typer av ljuskällor i två eller tretrådsanslutning. Den kan bryta eller dimma ansluten ljuskälla trådlöst med hjälp av Z-Wave, eller genom strömbrytare ansluten direkt till enheten.

CE-deklarationen är intygad och utfärdad med tillverkarens fulla ansvar.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Direktivet RoHS 2011/65/EU
Direktivet RED 2014/53/EU

CE-deklarationen visas genom överensstämmelse med tillämpliga krav i följande standarder:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer



EU-CONFORMITEITSVERKLARING

FGD-212/002/NL

Fabrikant: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznan
Polen

Product: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Omschrijving: Dimmer voor het FIBARO domotica systeem, ontworpen om verschillende variaties en typen lichtpunten in dubbel en 3 draads verbindingen te dimmen of te schakelen. Deze lichtpunten zijn op afstand via het Z-Wave protocol te bedienen.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Het doel van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Europese Unie:

Richtlijn RoHS 2011/65/EU
Richtlijn RED 2014/53/EU

Overeenstemming wordt bevestigd aan de naleving van de geldende eisen van de volgende normen:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017


Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

FGD-212/002/IT

Produttore: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polonia

Prodotto: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Descrizione: Controller a distanza, dimmer del sistema FIBARO, progettato per controllare vari tipi di sorgenti luminose in collegamento a 2 o 3 fili. Si può passare o smorzare utilizzando una sorgente luminosa collegata in remoto o collegata direttamente ad esso.

Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

| | |
|----------------|------------|
| Direttiva RoHS | 2011/65/EU |
| Direttiva RED | 2014/53/EU |

La conformità è indicata in accordo con i requisiti applicabili dalle seguenti norme:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017


Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI FGD-212/002/HR

Proizvođač: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Poljska

Proizvod: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Daljinski upravljani dimmer FIBARO sustava, dizajniran je za kontrolu različitih izvora svjetlosti u 2 ili 3 žičnom načinu spajanja. Može prebaciti ili prigušiti izvor svjetla daljinski koristeći Z-Wave bežični protokol ili putem zidnog prekidača izravno spojenog na njega.

Ova izjava o sukladnosti izdana je pod isključivom odgovornošću proizvođača.

**Prethodno opisan predmet deklaracije usklađen je s ovim važećim propisima za usklađivanje
Europske unije:**

| | |
|----------------|------------|
| Direktiva RoHS | 2011/65/EU |
| Direktiva RED | 2014/53/EU |

Sukladnost je prikazana u skladu s primjenjivim zahtjevima sljedećih normi:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Šef tehnološkog odjela



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ FGD-212/001/CZ

Výrobce: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Polsko

Výrobek: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Popis výrobku: Vzdáleně ovladatelný stmívač systém FIBARO je schopen ovládat různé druhy světelných zdrojů ve 2 a 3 kabelovém zapojení. Umí spínat či stmívat zapojené zdroje světla v reakci na stisk tlačítek připojených na vstupy do zařízení či bezdrátové příkazy Z-Wave.

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:

Směrnice RoHS 2011/65/EU
Směrnice RED 2014/53/EU

Odkazy na příslušné normy na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Technický Reditel



DECLARATION UE DE CONFORMITE FGD-212/001/FR

Fabricant: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Pologne

Produit: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Description: Variateur commandé à distance du système FIBARO, conçu pour contrôler divers types de sources lumineuses en connexion 2 ou 3 fils. Il peut commuter ou varier la source lumineuse connectée à distance à l'aide du protocole sans fil Z-Wave ou via l'interrupteur mural connecté directement à celui-ci.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

| | |
|----------------|------------|
| Directive RoHS | 2011/65/EU |
| Directive RED | 2014/53/EU |

La conformité est démontrée par le respect des exigences applicables des normes suivantes:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009

EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010

IEC 60669-2-5:2013

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013

ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'B. Arcichowski'.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ FGD-212/001/GR

Κατασκευαστής: FIBAR GROUP S.A.
ul. Lotnicza 1
60-421 Poznań
Πολωνία

Προϊόν: FGD-212 Fibaro Dimmer 2

Περιγραφή: Ο εξ' αποστάσεως ρυθμιστής φωτεινότητας του συστήματος FIBARO, είναι σχεδιασμένος για να ελέγχει διάφορους τύπους λαμπτήρων σε σύνδεση με 2 ή 3 καλώδια. Ο ρυθμιστής μπορεί να ανάψει, σβήσει και μεταβάλλει την φωτεινότητα λαμπτήρων ασύρματα μέσω του ασύρματου πρωτόκολλου Z-WAVE ή μέσω του ενσύρματα διασυνδεδεμένου διακόπτη στο τοίχο που ελέγχει τον λαμπτήρα.

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Το προϊόν που σχετίζεται με την παραπάνω δήλωση είναι συμβατό με τους ακόλουθους Ευρωπαϊκούς ενοποιημένους κανονισμούς:

Οδηγία RoHS 2011/65/EU
Οδηγία RED 2014/53/EU

Η συμβατότητα αποδεικνύεται με την συμμόρφωση στις απαιτήσεις των ακόλουθων προτύπων:

EN 60669-1:1999/A1:2002/A2:2008, IS1:2009
EN 60669-2-1:2004/A1:2009/A12:2010
IEC 60669-2-5:2013
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-3 V1.6.1:2013
ETSI EN 300 220-1 V2.4.1:2012, ETSI EN 300 220-2 V3.1.1:2017



Poznań, 12.06.2017

Bartłomiej Arcichowski
Chief Technology Officer